

Multifamily Housing Fire Safety



People living in multifamily housing need to think ahead and be prepared in the event of a fire. It is important to know the fire safety features in your building and work together with neighbors to help keep the building as fire-safe as possible.

- The fire alarm system has many parts that work together. Some of the parts are out of sight. In a fire, smoke detectors sense smoke and activate the fire alarm. Manual fire alarm boxes allow people to sound the alarm. When the fire alarm system activates, it will warn residents of danger.
- Everyone in the building should know where to find the manual fire alarm boxes (alarm boxes on the wall with a pull bar). Most are found within five feet of an exit door.
- If there is a fire, pull the manual fire alarm box handle on your way out of the building.
- When the system senses smoke or fire, a loud horn or tone will sound. Everyone must know what this sound means and how to react.
- Leave the building right away if you hear the sound of a fire alarm. Stay outside at your meeting place until you are told the building is safe.
- Treat every fire alarm as an emergency. When the alarms sounds, get outside.
- Only use a manual fire alarm box if there is smoke or fire. Frequent false alarms are a problem. People might ignore the sound if they hear too many false alarms. False alarms also put firefighters at risk.

Apartment Buildings

Special hazards that affect people who live in apartment or condominium complexes:

- Often, there is only one way in or out – no back door of a unit.
- Stairways are often built entirely of wood. If the stairwell or walkway is on fire, you may not be able to exit through the front door.
- Congested parking can mean blocked fire hydrants and/or blocked fire lanes. A blocked fire lane can slow down response time.
- An apartment building is, in effect, a very densely populated neighborhood. If the downstairs or next-door apartment is on fire, it can spread quickly to adjoining apartments in a matter of minutes.
- Without properly working smoke alarms, it may take a long time before you find out that another part of the apartment building is on fire. Consequently, this could cut your chances of getting out of the building alive.

High-rise Buildings

People living in a high-rise apartment or condominium building need to think ahead and be prepared in the event of a fire. It is important to know the fire safety features in your building and work together with neighbors to help keep the building as fire-safe as possible.

- Meet with your landlord or building manager to learn about the fire safety features in your building (fire alarms, sprinklers, voice communication procedures, evacuation plans and how to respond to an alarm).
- Know the locations of all available exit stairs from your floor in case the nearest one is blocked by fire or smoke.
- If the fire alarm sounds, feel the door before opening and close all doors behind you as you leave. If it is hot, use another way out. If it is cool, leave by the nearest way out.
- Use the stairs to get out. Typically you should not use the elevator unless directed by the fire department. Some buildings are being equipped with elevators intended for use during an emergency situation. These types of elevators will clearly be marked that they are safe to use in the event of an emergency.



ScottsdaleFD.com

CITY OF SCOTTSDALE

We are here to help

Schedule a free home safety inspection. Visit ScottsdaleAZ.gov, search "home safety visit" or call 480-312-3473.

Sources: National Fire Protection Association

Seguridad Contra Incendios en Viviendas Multifamiliares

Las personas que viven en viviendas multifamiliares deben pensar por adelantado y estar preparadas en caso de incendio. Es importante conocer las características de seguridad contra incendios en su edificio y trabajar en conjunto con los vecinos para ayudar a mantener al edificio tan seguro contra incendios como sea posible.

- El sistema de alarma contra incendio cuenta con muchas partes que trabajan en conjunto. Algunas de las partes no están a la vista. En un incendio, los detectores de humo detectan el humo y activan la alarma. Las cajas de alarma manual contra incendio permiten que las personas hagan sonar la alarma. Cuando el sistema de alarma contra incendio es activado, les advertirá a los residentes sobre el peligro.
- Todos en el edificio deberían saber dónde encontrar las cajas de alarma manual contra incendio (cajas de alarma en la pared con una palanca). La mayoría se encuentran dentro de cinco pies de una puerta de salida.
- Si hay un incendio, jale la palanca de la caja de la alarma manual contra incendio cuando vaya de salida del edificio.
- Cuando el sistema detecte humo o fuego, hará sonar una ruidosa sirena o timbre. Todos deben saber lo que significa este sonido y cómo reaccionar.
- Abandone el edificio de inmediato si escucha el sonido de una alarma contra incendio. Manténgase en el exterior en su lugar de reunión hasta que le digan que el edificio está seguro.
- Trate a cada alarma contra incendio como una emergencia. Cuando suene la sirena, sálgase.
- Sólo use una caja de alarma manual contra incendio si hay humo o fuego. Las alarmas falsas frecuentes son un problema. La gente puede ignorar el sonido si oyen demasiadas falsas alarmas. Las falsas alarmas también ponen a los bomberos a riesgo.

Edificios de Apartamentos

Peligros especiales que afectan a las personas que viven en complejos de apartamentos o condominios:

- Frecuentemente, sólo hay una forma de entrar y salir de una unidad – donde no haya una puerta trasera.
- Las escaleras frecuentemente están construidas enteramente de madera. Si la escalera o el pasillo está en llamas, usted no podrá salir por la puerta principal.
- Un estacionamiento congestionado puede significar hidrantes obstruidos y/o carriles para incendios bloqueados. Un carril para los bomberos que ha sido bloqueado puede retrasar el tiempo de respuesta.
- Un edificio de apartamentos es, de hecho, un vecindario densamente poblado. Si el apartamento de abajo o de al lado está en llamas, éstas se pueden propagar rápidamente a los apartamentos contiguos en cuestión de minutos.
- Si no hay detectores de humo funcionando correctamente, puede pasar mucho tiempo antes de darse cuenta de que otra parte del edificio está en llamas. Por lo tanto, esto podría reducir sus probabilidades de salir vivo/a del edificio.

Edificio de Varios Pisos/Rascacielos

Las personas que viven en un edificio de apartamentos o condominio deben pensar por adelantado y estar preparadas en caso de incendio. Es importante conocer las características de seguridad contra incendios en su edificio y trabajar en conjunto con los vecinos para ayudar a mantener al edificio tan seguro contra incendios como sea posible.

- Reúname con su arrendador o con el administrador del edificio para aprender sobre las características de seguridad contra incendios en su edificio (alarmas contra incendio, rociadores, procedimientos de comunicación de voz, planes de evacuación y cómo responder a una alarma).
- Conozca las ubicaciones de todas las escaleras de salida disponibles en su piso en caso de que la más cercana esté bloqueada por fuego o humo.
- Si suena la alarma contra incendio, toque la puerta antes de abrirla y cierre todas las puertas detrás de usted cuando salga. Si la puerta está caliente, use otra manera de salir. Si está fría, salga por la salida más cercana.
- Use las escaleras para salir. Por lo general usted no debe usar el elevador a menos que se lo indique el departamento de bomberos. Algunos edificios están siendo equipados con elevadores destinados para su uso durante una situación de emergencia. Estos tipos de elevadores serán marcados claramente indicando que son seguros para usarse en caso de emergencia.



ScottsdaleFD.com

CITY OF SCOTTSDALE

Estamos aquí para ayudar

Programa una inspección gratuita de los rociadores contra incendios. Visite ScottsdaleAZ.gov, y busque "home safety visit" ó llame al 480-312-3473.

Fuente: Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades.